برنجی سنه عدد ١٥٣

بازار ایرتسی ٩ اغستوس ١٨٧٦

صباح

محرری : ش . سامی

بازاردن ماعدا هر کون نشر اولنور . اداره‌خانه ومطبعه‌سی باب عالی جاده‌سنده نومرو ٢

پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنماز . درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اولنماز .

نسخه‌سی ١٠ پاره

مدیری : م . امین

سنه‌لکی اوچ مجیدیه ـ التی ایلغی بر بچق مجیدیه ـ اوچ ایلغی اوچ چاریك مجیدیه .

بر سنه‌لك پوسته اجرتی ایکی مجیدیه . کتاب اعلانلرینك سطری ١٠ سائر اعلانلرك سطری ٦٠ پاره

نسخه‌سی ١٠ پاره

استانبول ٢ شعبان ١٢٩٣

سیاسیات

اغستوسك یدنجی جمعه ایرتسی کونی اقشام اوزری ذات حضرت سرعسکری طرفندن مورود تلغرافنامه :

احمد ایوب پاشا دربند اوزرندن حرکتله ، آلکسانیجه‌یه برخیلی تقرب ایتدیکی کبی ، علی صائب پاشا دخی دون کیجه موراوه‌یی کچوب ، بو کون صباحلین صول جناحدن تجاوز ایتدیکنی ، وشمدی هرایکی فرقه دشمن ایله محاربه ایتمکده ، ودائما آلکسانیجه‌یه طوغری ایلریلمکده اولدقلرینی عرض ایدرم .

—

دیکر — احمد ایوب پاشانك (دربند) جهتندن ، علی صائب پاشانك (موراوه) نهرینك صول طرفندن (آلکسانیجه) اوزرینه ایلریلمکده اولدقلری دمین اشعار اولنمش ایدی . شمدی مشارالیه احمد پاشادن النان تذکره‌ده مشارالیه فرقه‌سنك حربا آلکسانیجه‌یه برقاچ طوب منزلی قاله‌رق ایلریلدیکی ، وصربلیلردن بر قطعه طوب ایله چند نفر اسیر الدیغی ، وشمدی تمامیله آلکسانیجه‌یه یاقلاشمق ایچون ، کشفیات ایله مشغول بولندیغی اکلاشلمغله ، بیان کیفیت اولنور .

—

جمعه ایرتسی کونی علی صائب پاشا حضرتلرینك حضور سرعسکری‌یه کوندروب اورادن عینا تلغراف ایله اشعارقلنان تذکره صورتی :

عون وعنایت باری وامداد روحانیهٔ جناب پیغمبری ایله الکسانیجه‌نك انختاری مثابه‌سنده اولان (صپوفجه) قپوسی اوزرنده ویوکسك طاغلر تپه‌سنده واقع استحکامات متعدده‌سی کاملا ضبط وتسخیر ایدلدیکی کبی ، مذکور طاغلرك هر ایکی طرفنده بولنان ایکی عدد قره غولی احراق ایدلدی . درت ساعت قدر امتداد ایدن محاربه‌ده صربلیلرك تلفاتی پك چوق کورنمکده ایسه‌ده ، مقداری معلوم دکلدر . شمدیلك مذکور قپونك اوستنده‌کی طابیه‌لرده اوچ طابور عساکر شاهانه یرلشدیریله‌رك ، قوهٔ موجودهٔ سائره ایله قپونك یاننده و (موراوه) کنارنده اقامت اولنه‌جقدر . صکره‌کی وقوعات دخی پیدرپی عرض اولنور .

—

ودین قوماندانی عثمان پاشا حضرتلرینك ٧ اغستوس ٩٢ تاریخیله مقام سرعسکری‌یه چکدیکی تلغرافنامه :

زایچاره اوچ ساعت مسافه‌ده کائن (فوپرووبجه) قریه‌سی جوارینه صربلینك (نیغوتین) فرقه‌سندن کلمش اولان قوتی کشف ایتمك اوزره ، ایکی بلوك سواری واوچیوز قدر چرکس اتلوسندن ترتیب اولنان کشف قولی دونکی جمعه کونی صباحلین سوق اولنه‌رق ، بونلر ساعت اون ایکیده دشمن ایله غوغایه طوتشوب ، ایکی ساعت قدر شدتلی طوب وتفنك صداری ایشیدلمسی اوزرینه ، درعقب اردوکاهندن میرلوا اصف پاشا قومانده‌سیله وارکان حربیه قائمقاملرندن خیری بك وقول اغاسی رضا افندی رفاقتنده بشنجی طلیعه طابوریله دیکر اوچ پیاده طابوری سوق ایدیلوب ، بونلر دخی ساعت التی صولرنده حربه طوتشمش ؛ وعساکر شاهانه طرفندن کوستریلن حرکات دلیرانه‌یه دشمن طیانه‌میوب ، فوق العاده بر بوزغونلقله وصورت غیر منتظمه‌ده فراره باشلامش اولدیغندن ، عساکر نظامیه ومعاونهٔ شاهانه ارقه‌لرندن شدتلی بر هجوم ایله اردوکاهلرینه قدر تعقیب ایدوب ، صربلیلرك خیلی تلفات ویاره‌لیسی اولدیغی کبی ، ایکی ده اسیر آلنمش ، وبرچوق یاغمورلق واسلحه وچانطه واشیای سائره دخی اغتنام ایدلمشدر . بو صره‌ده صربلی عسکری اره‌لرنده بولنان بر مهندس ایله صربلیلرك بربیکباشی وایکی اوچ دخی یوزباشی وملازملرینك تلف اولدیغی کتیریلن البسه‌لریله شابقه‌لرندن اکلاشلمش ؛ وبونلرك جیبلرندن چقان فوطوغرافلر دخی پوسته ایله تقدیم اولنمق اوزره بولنمشدر .

اورایه کلمش اولان صرب عسکری ایکی طابوردن عبارت اولوب ، مذکور (نیغوتین) فرقه‌سنك ایلری قره‌غولی مثابه‌سنده اولدیغی طوتیلان اسیرلرك افاده‌سندن اکلاشلمشدر . کرك بو محاربه‌ده وکرك اولجه ایدیلن محاربه‌ده مومی الیه رضا افندی فوق العاده غیرت وشجاعتی کورلمشدر . شمدیلك بورالرده دخی اقامت اوزره بولنمیوب ، هر کون اطراف وجواره کشف قوللری چیقارلمقله تصادف اولنان صربلیلر قهر وتنکیل ایدلکده‌در .

—

دولتلو درویش پاشا حضرتلری طرفندن ٤ اغستوس ٩٢ تاریخیله مقام صدارته مورود تلغرافنامه :

سنیجه‌یه درت ساعت مسافه‌ده واقع (دغوبولا) دن بر طابور عساکر نظامیه وبیك بشیوز قدر عساکر معاونه ایله اولکی کون قدر عساکر معاونه ایله

اولکی کون ایلری‌یه حرکت ایتمش اولان میرالای علی بك (غلوبا) تپه‌لرینی ضبط ایله، اورالرده‌کی عثمانلی ایکی بیکدن متجاوز صرب عسکریله وقوع بولان محاربه‌ده صربلیلر جنود شاهانه‌نك هجومنه تاب آور مقاومت اوله‌میوب، بایراقلرینی براقه‌رق، منهزماً فرار ایتدکلری، وارقه‌لرندن تعقیب ایله، خط امتیازدن درت ساعت ایچری‌یه کیدیله‌رك صغیر وقیون وسائره اغتنام ایدلدیکی، و بو محاربه‌ده دشمنك یوزدن متجاوز تلفاتی وقوع بولدیغی حالده، بزم طرفدن ایکی شهید ایله اون ایکی مجروح اولدیغی، و صربلینك یکی بازار قضاسندن اسیر آلدیغی ایکی خرستیان قاریسی دخی اللرندن سالماً تخلیص ایدلدیکی میرمومی الیهك وقوع بولان اشعارندن اکلاشلمشدر.

—

صوفیه والیسی دولتلو مظهر پاشا حضرتلرندن ٦ اغستوس تاریخیله مقام صدارت عظمایه مورود تلغرافنامه:

صربستان قراسندن بارات قریه‌سی اهالیسندن بیوك و کوچك یوز یتمش نفوس ذکور و اناث یوز اوچ اوکوز و اینکلریله بو کون بو طرفه التجا و دخالت ایلدکلری، و بونلره بر کیجه‌لك تعیینات ویرلدیکی، و دها یوز طاقم صربلینك کلمك اوزره بولندیغی شهرکوی قائممقاملغندن بیلدیرلدکله، سریعاً بونلرك و بوندن صکره کله‌جکلرك جمله‌سنه تأمینات و لزومی قدر تعیینات ویریله‌رك، کافه‌سنك مناسب محللره یرلشدیرلمسی، و هر صورتله حسن محافظه‌لرینه دقت ایدلمسی ایجابی وجهله اکیداً قائممقام مومی الیهه بیلدیرلدیکی عرض اولنور.

بو مثللو بری طرفه دخالت ایدن اهالی حسن قبول اولنه‌رق راحت ایده‌جکلری صورتده یرلشدیریلوب، محتاج اولدقلری مأکولات و سائره‌نك اعطاسی و کندیلرینك و حیوانلرینك هر صورتله حسن محافظه‌سی خصوصنه دقت اولنمق، و عساکر شاهانه‌نك صربستان اراضیسنده داخل اولدیغی محللرده فرار ایتمیه‌رك، قریه‌لرنده توقف ایدنجه اهالی حقنده دخی زنهار ادنی مرتبه ضرر و زیان وقوعه کتیرلمیوب، امن محافظه‌لری ایچون معتمد محافظلر وضع و تعیینیله، تحت حمایهٔ شاهانه‌ده آسایشلری استکمال قلنمق وصایاسیله مقام صدارتدن والیٔ مشار الیه و سائر اقتضا ایدنلره تکرار امرنامه‌لر تصدیر اولنمشدر.

—

پاریسدن آلنان بر تلغرافنامه اوروپا دولتلرینك صلحی اعاده ایتمك تدبیرینه تشبث ایتدکلرینی بیان ایدیور.

— صربیه‌نك طلبی اوزرینه صلحه مساعده ایتمسیچون، باب عالینك بعض شرطلری حاوی بر بیاننامه اصدار ایتدیکی روایت اولنمش ایسه‌ده، پاریسدن چکیلن بر تلغرافنامه، معلومات موثوقه‌یه مستنداً، بو حوادثك اصلی اولمدیغنی، و باب عالینك بر هفته‌دن بری هیچ بر بیاننامه اصدار ایتمدیکنی بیان ایدیور.

— ویانه‌دن ١٨ اغستوس تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه دیورکه: بلغراددن آلنان صوك تلغرافنامه‌لر میلانك محاربه‌یه ختام ویرمك نیت قطعیه‌سنده اولدیغنی تصدیق ایدیورلر.

— «جریدهٔ عسکریه» دولتلو احمد مختار پاشا حقنده شیوع بولان تواتری تکذیب ایتدیکی صره‌ده، مشار الیه حضرتلرینك تحت قوماندەسنده اوله‌رق ترهینده بولنان عساکر شاهانه‌یه التحاق ایتمك اوزره، اون ایکی بیکدن عبارت بر مفرزه سوق اولنوب، بو کون یارین اورایه وصولی شبهه‌سز اولدیغنی بیان ایدیور.

— چتینه‌دن ١٨ اغستوس تاریخیله النان بر تلغرافنامه پرنس نیقولانك، هرسك جهتنده‌کی قره طاغ عسکرینك قوماندەسنی (وولقوویچ) ه ترکله، ارناوودلق جهتنده عساکر عثمانیه‌نك تزایدی مناسبتیله، بو طرفده‌کی حدودینی تقویه ایتمك اوزره قره طاغه عودت ایتدیکنی بیان ایدیور.

— زاره‌دن ١٨ اغستوس تاریخیله چکیلن بر تلغرافنامه پرنس نیقولانك عسکریله برابر (بلوپلاویق) دن عساکر عثمانیه‌نك تعرض ایتدکلری حدوده طوغری حرکت ایلدیکنی بیان ایدیور.

— راغوزه‌دن ١٥ اغستوس تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه دیورکه: النان اخبار موثوقه‌یه نظراً، مختار پاشا حضرتلری بلکه‌ده قره طاغلیلره قهرمانانه مقاومت ایتمکده‌در. بار طریقیله نیشه یکیدن عسکرلر کلمکله، میرالای رضا، عبدالله و مصطفی بکلر اوچ طابورله موستاره عزیمت ایتمشلردر. مختار پاشا حضرتلرینك فرقه‌سنه سکز کونه قدر اون بیك عسکر التحاق ایده‌جکدر. نیشدن زیبك و سائر کوکلیلره ارزاق و مهمات حربیه کوندرلمشدر.

— ویانه‌ده چیقان «پولتیش - قورسپوندنس» غزته‌سنه بلغراددن یازیورلرکه: عساکر عثمانیه فرقه‌لرینك، صربیه‌ده یرلشدکدن صکره، طوغری بلغرادك اوزرینه هجوم ایده‌جکلری صربیه‌نك حربیه اداره‌سنجه مثبت اولدیغندن، شمدیدن بلغرادك محکیمیله ارزاق طوادیرلمسنه، و قراغویواچده بولنان بیوك طوپلرك بلغراده نقلنه مباشرت اولنمق اوزره‌در.

— بکرشدن یازدقلرینه کوره، مملکتین مبعوثان مجلسی، اورایه هجرت ایدن یکرمی بیك صربلی‌یه اعانه ایتمك ایچون، یکرمی بیك فرانق استقراضنه قرار ویرمش.

— آوستریا دولتی بوسنه حدودی بوینده جنرال (زاپاری) نك تحت قوماندەسنده اون آلتی بیك عسکر دیزدیرمشدر. بو قوردون سملیندن دوویچه‌یه قدر ممتد اولور.

— بلغرادن ویانه غزته‌لرینه یازیورلرکه: میلانك بورایه عودتنه زوجه‌سنك خسته‌لغی سبب اولمیوب، باشلیجه اعادهٔ صلح ماده‌سیدر. رئیسیجك تشکیل ایتمش اولدیغی هیئت اداره‌نك - قان دوکلمکسزین

عزلی مأمولدر . بو کونکی کونده صربیه‌ده ریستیچک پولتیقه‌سنی طوته‌جق کیمسه اولمدیغندن ، بو هیئتك بقاسی محالدر ؛ حتی میلان عودتندن ریستیچه خبر ویرمه‌مشدر .

— زایچاردن ودین طریقیله و ۱۵ اغستوس تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه دیورکه : عثمان پاشا حضرتلرینك عسکری زایچاردن اون آلتی ساعت ایلری‌یه قدر کیده‌رك ، بعض اوفق مصادمه‌لر ایتمشلردر . زایچار وجوارنده بولنان عساکر شاهانه سکسان ایکی بیك نفردن عبارت اولدقلری حالده ، ایلری‌یه حرکت ایتمشلردر . عساکر مذکوره بیوك بر خواهش وهیجان ایله حربه حاضر اولدقلری حالده ، هر کون کلن عسکرلرله تقویه اولنمقده‌درلر . ودیندن ایکی قافله ارزاق کلمشدر . یوللرده امنیت درجهٔ کمالده‌در . بیوك بر محاربه‌یه انتظار اولنیور . صربیه عسکری بیوك بر انتظامسزلقده‌در . بتون اجنبی ضابطلری خیانت وعدم اقتدار تهمتلریله متهمدرلر . جنرال (بککر) چرنایف ایله نزاع ایتدیکندن ، استعفا ایتمشدر .

— سملیندن ۱۵ تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً ، شهر حالك اون دردنجی کونی اقشامدن صکره بتون بلغراد اهالیسی اللرنده — ماتم علامتی اوله‌رق — سیاه بر دائره ایچنه آلنمش بر صرب سنجاغی اولدیغی حالده ، پرنس میلانك قوناغی اوکنه طوپلانه‌رق ، و مشعله‌لر یاقه‌رق : « صلح ، صلح ! » دیه مکرراً باغرمشلر ؛ و اونك اوزرینه قوناغك قپولری آچیله‌رق ، جمله‌سی باغچه‌یه کیرمکله ، میلان بر نطق ایراد ایتمك ایستمش ایسه‌ده ، جمله‌سی « صلح ایسترز » دیه باغرشمقده اولدقلرندن ، کیمسه دیکله‌مه‌مشدر . حرب طرفداری اولان هیئت مدیران ریستیچك علیهنده بعض ندالر دخی ایشیدلمشدر .

— ینه سملیندن آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً ، موسقوه‌ده‌کی اسلاو اعانه جمعیتنك اعضالری صربلیلرك موسقوه بانکرلرندن استقراض ایتمك ایستدکلری مبالغی تدارك ایتمك چاره‌سنك تحریسنه تشبث ایتمشلردر .

— بکرشدن یازدقلرینه کوره ، مملکتین بکی شارل حربیه مدیری فلورسقونك مقاصد مضره‌سنی رد ایتدکدن صکره ، پرنسلکدن استعفا ایده‌رك ، کیتمك نیتنده بولنمش ایسه‌ده ، المانیا قابندوسی امور شرقیه‌نك یقینده دوزله‌جکنی بیانله ، محلنده اقامتنی توصیه ایلمشدر .

— برلیندن ۹ اغستوس تاریخیله چکیلن بر تلغرافنامه دیورکه : پترسبورغدن آلنان حوادثه نظراً ، روسیه شمندوفرلری اداره‌لرینه عسکر نقلیچون حاضر بولنمق اوزره امر ویرلمشدر .

— موسقوف غزته‌لرینك اغرامده‌کی مخبری حکومت محلیه طرفندن توقیف اولنمشدر .

شئونات

توجیهات — درامه سنجاغی متصرفلغی سابق عکا متصرفی سعادتلو عبدالرحمن پاشا حضرتلرینه ؛

کوتاهیه سنجاغی متصرفلغی سابق حجاز ولایتی والی قائممقامی عزتلو رضا بك افندی‌یه ؛

مطبوعات مدیرلکی معاونلکی شورای دولت معاونلرندن نامق افندی‌یه ؛

ردوس تحریرات مدیرلکی سابق مطبوعات مدیری معاونی مدحت افندی‌یه توجیه بیورلمشدر .

— جمعه ایرتسی کونی باب عالیده ذات حضرت صدر اعظمینك تحت ریاستلرنده فوق العاده صورتده مجلس خاص عقد اولنمشدر .

— انکلتره دولتنك بشیکلرده‌کی فیلوسنك قوماندانی اولوب شهرمزده بولنان امیرال دروموند پنجشنبه کونی ترسانهٔ عامره‌یه کیده‌رك ، دولتلو قپودان پاشا حضرتلریله کوریشمش ؛ ومشار الیه حضرتلرینك رفاقتنده ترسانهٔ عامره فابریقه‌لرینی کزوب ، سیر ایتمشدر .

— مملکتین قپو کتخداسی پرنس کیغا اولکی کون باب عالی‌یه کله‌رك ، خارجیه ناظری دولتلو پاشا حضرتلریله کورشمشدر .

روایته کوره ، مومی الیه مملکتین امارتنك مقدما افاده ایتدیکی مطالبی شفاهاً تکرار ایلمشدر .

— کچنلرده مطبوعات ادارهٔ جلیله‌سی طرفندن کلیا الغا ایدیلن « خیال » غزته‌سنك عفو عالی‌یه مظهر اوله‌رق ، یکیدن انتشاره باشلایه‌جغی مع الممنونیه ایشیدلمشدر .

— « تادرون » نام ارمنی غزته‌سی بر آی مدتله تعطیل اولنمشدر .

ممالك اجنبیه

المانیا امپراطوری پترسبورغده بولنان یونان قرالنی ، یقینده اجرا اولنه‌جق تجارب عسکریه‌ده بولنمق اوزره ، المانیایه دعوت ایلمشدر .

— « کلت . تپه » نام مجار غزته‌سنك روایتنه کوره ، روسیه یونان غزته‌لرینی طرفنه جلب ایتمك اوزره ، آتنه‌یه مبالغ کلیه کوندرمش ؛ ومأمورین سیاسیه‌سنك رئیس وکلا قومونوروسی کندیلرینه طرفدار ایتمك ، ویاخود عزل ایتدیرمك اوزره ، چالیشملرینه امر ویرمشدر .

— قونت آندراشی ، بو دفعه کشاد اولنان صنایع سرکیسنی زیارت ایچون ، مونیشه کیدوب ، یالکز بر کون اقامتله ، ایرتسی کون ویانه‌یه عودت ایلمشدر .

— انکلیز غزته‌لرندن برینك روایتنه کوره ، یونان رئیس وکلاسی موسیو قوموندوروس قرال یورکی‌یه بر مکتوب یازه‌رق ، یونانه عودتی لزومنی ، وقریباً عودت ایتمدیکی تقدیرده ، قراللقدن استعفاسنی نشر ایده‌جکنی بیان ایلمشدر .

— مونیشدن ویانه‌ده چیقان « تاغبلات » غزته‌سنه یازدقلرینه کوره ، یونان دولتی باویره‌دن — هر بری آلتی طوپدن عبارت اولمق اوزره — اون باطریه طوب صاتین آلمشدر .

— مقدمادولت عثمانیه طرفندن انکلتره‌یه ایصمارلنه‌رق، مؤخراً لزومی کورلمه‌مکله ترک اولنان ایکی زرهلی قوروتنك یونان دولتی طرفندن صاتین النديغنی «تاغبلات» یازیور.

— برآیدن بری پترسبورغ وساٸر روسیه‌نك بعض بیوك شهرلرنده انترناسیونال واشتراك اموال طرفلیسی تهمتیله برچوق ادملر توقیف اولندرق، مؤخراً سیبریایه نفی اولنمق اوزره، دردرسنه پرانغه‌یه قونلقده‌در.

شوندن بوندن

— مبالغه ایدیلن شی تزییف ایدلمش اولور.

— دنیاده اك مهلك خصلت دشمنك قباحتلرینی بیوك کوروب ده فضائلنی کتم ایتمکدر.

— مبالغه قباحتلرمزك اساسی، کافهٔ سیئاتمزك مصدری، خطاوسهو یاتمزك منبعی، کذبك موجدی، بزی بدخواه، حریص انتقام، غدار، بدبخت، ایده‌مزسه، مسخره ایدر.

— هیچ بر ایلك یوقدر، که افراط درجه سنه کتیرلدکده فنالغه منقلب اولمسون.

— کنجلر دائما اولومی استقبال ایدر اختیارلر ایسه اولومی تعقیب ایدرلر.

— انسان اوله‌جکی زمان طمع، آرزو، شان، هوس، اقبال هپسی محو اولور؛ یالکز حسنات کندیسنه صادق قاله‌رق، بتاغنك اطرافنی الیر.

— عالمده حیات ابدی یالکز بیوك اثرله اولور.

— طول عمر آثار وافکارك کثرت ووسعتندن عبارتدر.

— مظلوملر ظلم زنجیرینی قیردقلری وقت انتقام حرصی کندیلرینه تحمل ایتدکلری ظلمك ایکی قاتنی اجرا ایتدیرر.

— یریوزنده هرشی تبدل ایدر، ارتاز کال بولور، اختیارلر، دوشر ونهایت بشقه بر صورتله ینه میدانه چیقار.

— حقیقتی قوتله مدافعه ایتمك کندیسنه بطلان وکذب سلاحنی ویرمکدر.

— حقیقت زمانك قنادلری اوزرینه بینمش؛ متصل ایلری کیده‌رك، النده کی مشعله ایله بطلان ظلمتنی اوکندن قووار، واو کنده چیقه‌رق، سوندرمك ایستیان احمقلری یاقر.

بورسه

٧ اغستوس

	پاره	غروش
اسهام عمومیه صباح	٠٧	١٣
اقشام	٠٦	١٣
اك یوکسکی	١٩	١٣
اك اشاغیسی	٠٤	١٣
	سانتیم	فرانق
١٨٦٢ استقراضی		٠٦٥
١٨٦٥ «		٠٦٧
١٨٦٩ «		٠٥٩
١٨٧٢ «		٥٧
روم ایلی تمور یولی	٠٠	٠٣٧
وزده طقوزله یونان استقراضی	٠	٠٠٠
« سکزله «		٠٠٠
ووریوم	٠٠	٠٠٠
		عثمانلی لیرا
شرکت عمومیه	٠٥	٢
استانبول بانقه‌سی	٣٥	٢
اعتبار عثمانی	١٦	٢
ترامونی	٠٠	١

آقچه فیئاتی

انکلیز لیراسی	٣٠	١١٠
یکرمی فرانقلق	١٨	٨٨
ول ایمپریال	١٠	٩٠
نره‌ییچ	٢٠	٥١
جیدیه فرق	٠٢	١٠٣
شلیك	٣٠	١٠٧
تالیك	٣٠	١٠٧
یرانی عثمانی (بافیرله)	٢٠	١٤٠

اعلانات

خارجیه ناظری راشد پاشا مرحومك محلاتی بازار صالی کونلری ایسه‌ده بوم صالی، چهارشنبه‌یه تحویل اولندیغی اعلان اولنور.

نفیسه خانمك لیلا خانمده بالاعلان الاجغی اولان مبالغ معلومه‌نك تسویه‌سیچون معجونجی جوارنده سپاه علی خلیفه محله‌سنده کائن بوستانك درونده برباب کارکیر اوطه‌لری بولنان بوستانك نصف حصهٔ شایعه‌سی یوندن اقدم مزاده ویریله‌رك سکز بیك بشیوز غروشه چیقمش وشهر شعبان شریفك اون سکزنجی کونی مزا- یده‌سی قراری ویریلوب طالبنه فراغی مقرر بولنمش اولدیغندن وقت مذکوره دکین اجرا جمعیته کلملری. ١

کاوه

فاجعه ٥ فصل

محرری: ش. سامی

بو فاجعه ایران قدیم تاریخنده مشهور اولان ضحاك ماربنك مظالمیله دمیرجی کاوه‌نك اختلال چیقارمسنی، و ضحاكك قتلیله فریدونك تخته اجلاسنی مصوردر.

فیئاتی ٨ غروشدر. هر کتاب صاتیلان محللرده بولنور.

«بسا» و «سیدی یحیی» نام فاجعه‌لر دخی بو فیئاتله او محللرده صاتلمقده‌در.

حبیبه

ابوالضیاء توفیق بکك منفاسنده یازدیغی آثار ادبیه‌دن [حبیبه . یاخود . سماحت عشق] عنوانلی فاجعه، که ویقتور هوغو شاعر مشهورینك (آنژه‌لو) نامنده‌کی درامینك بر وقعهٔ تاریخیه‌یه وترك عادات واخلاقنه تطبیقاً ترجمه‌سیدر وقتیله مقدمه‌سنی حاوی اولان صحیفه‌لرك المحاسبه صاتلمقلغی مشروط ایکن، بوکره [مجلس کبیر معارف جانبندن] هیئت مجموعه‌سیله نشرینه مساعده بیورلدیغندن اتیده‌کی یرلرده صاتلمقده‌در.

فی ١ چاریك مجیدیه

مطبعه‌مز، حیال واستقبال، و وقت مطبعه‌لری، بصیرت مطبعه‌سنك آلتنده کتابجی، باغچه قپوسنده حسن اغا، کوپری باشنده باراقه.

چنبرلی طاشده کتابجی جلیل اغانك — حاصلاتی عساکر شاهانه لوازماتنه اعانه اولمق اوزره — طبع ایتدیردیکی خریطه بر چاریك مجیدیه‌یه فروخت اولنمقده‌در.

صاحب امتیاز: ا. پاپا دوبلوس